

9-HOLE CORDING FOOT

Ref: 202-507-004

This foot enables you to attach up to 9 cords together by threading the cords through the 9 holes of the foot.

Use soft cords (Diameter approximately 1 mm).

Caution

Make sure to press the Lockout key when attaching and detaching the foot.

For models without the Lockout key, turn the power switch off when attaching and detaching the foot.

Please refer to your machine's instruction manual for presser foot attachment and removal information.

Make sure to test sewing first.

Machine setting:

Stitch patterns: Multiple zigzag stitch or Quilt stitches.

Stitch width: 9

Sewing speed: Low to middle

To prepare:

Use the needle threader from the bottom of the foot for threading the cords through the 9 holes of the foot.

* Bend the needle threader wire for easier threading.

Sewing:

- Place the fabric under the foot holder.
- Attach the foot with inserted 9 cords.
 - * Pull the cords approximately 1 inch (2 cm) behind the presser foot.
 - * Pull the needle thread under and to the left of the foot so as not to tangle the thread with the cords.
 - * Arrange the cords in the front of the foot so as not to tangle the cords.
- Sew while guiding the fabric and cords so as not to tangle the front cords.

[Content]
[Contenu]



9-hole cording foot
Pied à 9 trous pour pose de cordonnets



Needle threader
Enfile-aiguille

PIED À 9 TROUS POUR POSE DE CORDONNETS

Réf: 202-507-004

Ce pied vous permet de fixer jusqu'à 9 cordonnets ensemble en les enfilant à travers les 9 trous du pied.

Utilisez des cordonnets souples (diamètre d'environ 1 mm).

Attention

Appuyez sur le bouton de verrouillage lorsque vous fixez ou retirez le pied.

Pour les modèles de machines sans bouton de verrouillage, coupez le contact lorsque vous fixez ou retirez un accessoire.

Référez-vous au manuel d'instruction de votre machine à coudre pour toutes les informations concernant la fixation et le changement du pied-de-biche.

Assurez-vous de commencer par un test de couture.

Préparation de la machine:

Motif de point: Point zigzag multiple ou points de matelassage.

Largeur de point: 9

Vitesse de couture: Lente à moyenne

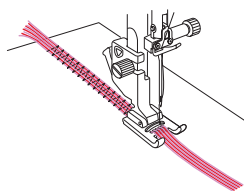
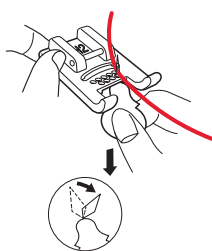
Pour préparer:

Utilisez l'enfile-aiguille depuis le bas du pied afin d'enfiler les cordonnets à travers les 9 trous de ce dernier.

* Pliez le fil métallique de l'enfile-aiguille pour un enfilage facilité.

Pour coudre:

- Placez le tissu sous le porte-pied.
- Fixez le pied avec les 9 cordonnets insérés.
 - * Tirez les cordonnets à environ 2 cm (1 pouce) derrière le pied-de-biche.
 - * Tirez le fil de l'aiguille en-dessous et à gauche du pied afin de ne pas emmêler le fil avec les cordonnets.
 - * Disposez les cordonnets à l'avant du pied afin de ne pas les emmêler.
- Cousez en guidant le tissu et les cordonnets en veillant à ne pas emmêler les cordonnets à l'avant.

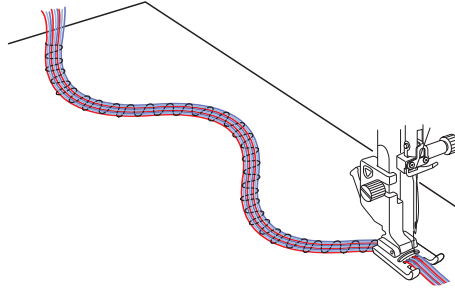


Curving sewing:

Increase the stitch length or change the stitch pattern if the stitches are too congested.

Couture en courbe:

Augmentez la longueur de point ou modifiez le motif du point si les points sont trop serrés.



9-LOCH-KORDELAUFNÄHFUß

Ref: 202-507-004

Mit diesem Nähfuß können Sie bis zu 9 Kordeln zusammen aufnähen, indem Sie die einzelnen Kordeln durch die 9 Löcher im Fuß einfädeln.

Verwenden Sie dazu weiche Kordeln (mit ca. 1 mm Durchmesser).

Vorsicht

Achten Sie darauf, die Sperrtaste zu drücken, wenn Sie den Fuß anbringen und abnehmen.

Schalten Sie bei Modellen ohne Sperrtaste den Netzschalter aus, wenn Sie den Fuß anbringen und abnehmen.

Informationen zum Anbringen und Abnehmen des Nähfußes finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihrer Maschine.

Führen Sie zuerst einen Probestich durch.

Maschineneinstellungen:

Stichmuster: Verschiedene Zickzack- oder Quilt-Stiche

Stichbreite: 9

Nähgeschwindigkeit: Niedrig bis mittel

Vorbereitung:

Fädeln Sie die Kordeln mithilfe des Nadeleinfädlers unten am Fuß durch die 9 Löcher im Fuß ein.

* Biegen Sie den Draht des Nadeleinfädlers etwas, um die Kordeln leichter einfädeln zu können.

Nähen:

1. Platzieren Sie den Stoff unter dem Fußhalter.
2. Bringen Sie den Fuß mit den eingefädelten 9 Kordeln an.

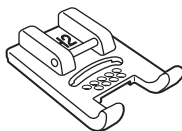
* Ziehen Sie die Kordeln ca. 2 cm (1 Zoll) hinter dem Nähfuß heraus.

* Ziehen Sie den Nadelfaden nach links unter den Fuß, sodass sich der Faden nicht mit den Kordeln verheddert.

* Ordnen Sie die Kordeln so vor dem Fuß an, dass sie sich nicht verheddern.

3. Nähen Sie, wobei Sie den Stoff und die Kordeln so führen, dass sich die Kordeln vorne nicht verheddern.

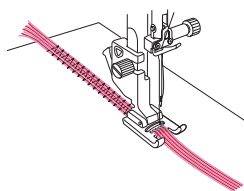
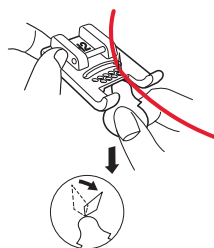
[Inhalt]
[Contenido]



9-Loch-Kordonierfuß
Pie para cordones con 9 orificios



Nadeleinfädler
Enhebrador de agujas



PRENSATELAS PARA CORDONES DECORATIVOS CON 9 ORIFICIOS

Ref: 202-507-004

Este prensatelas le permite unir hasta 9 cordones juntos, enhebrándolos mediante los 9 orificios del prensatelas.

Utilice cordones suaves (de un diámetro aproximado de 1 mm).

Precaución

Asegúrese de presionar la tecla de Bloqueo al instalar y desinstalar el pie.

Para los modelos que no cuentan con una tecla de Bloqueo, apague la alimentación durante la instalación y desinstalación del prensatelas.

Consulte el manual de instrucciones de su máquina para obtener información sobre la instalación y desinstalación del prensatelas.

Primero, asegúrese de hacer una prueba de costura.

Configuración de la máquina:

Patrón de puntada: Puntada zigzag múltiple o Puntadas de acolchados.

Anchura de la puntada: 9

Velocidad de costura: de baja a media

Para preparar:

Utilice el enhebrador de agujas desde la parte inferior del prensatelas para enhebrar los cordones a través de los 9 orificios del prensatelas.

* Doble el alambre del enhebrador de agujas para un enhebrado más sencillo.

Cómo coser:

1. Coloque la tela debajo del soporte del prensatelas.
- 2

Fije el prensatelas a los 9 cordones insertados.

* Tire de los cordones aproximadamente 2 cm (1") por detrás del prensatelas.

* Tire del hilo de la aguja por debajo y a la izquierda del pie de manera que no se enrede con los cordones.

* Distribuya los cordones en la parte delantera del prensatelas de manera que no se enreden.

3. Cosa al mismo tiempo que guía la tela y los cordones de manera que no se enreden los cordones delanteros.

Kurven nähen:

Falls die Stiche zu eng ausfallen, erhöhen Sie die Stichlänge oder ändern Sie das Stichmuster.

Coser en curva:

Aumente la longitud de la puntada o cambie el patrón de puntada si los puntos están demasiado juntos.

